

**O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI MAKTABGACHA VA
MAKTAB TA'LIMI VAZIRLIGI HUZURIDAGI
IXTISOSLASHTIRILGAN TA'LIM MUASSALARI
AGENTLIGI
IS'HOQXON IBRAT NOMIDAGI NAMANGAN DAVLAT
CHET TILLARI INSTITUTI**



«TASDIQLAYMAN»

O'quv ishlari bo'yicha prorektor

P.M. Lutfullayev dots., P.M. Lutfullayev

20» 12 2025-yil

**Kunduzgi ta'lim shakli 61010500-Gid hamrohligi va
tarjimonlik faoliyati (ingliz tili) yo'nalishi bitiruvchilarining
maxsus (majburiy) fanlar bo'yicha attestatsiya sinovi**

DASTURI

2025/2026 o'quv yili

Tuzuvchi:

Sh.Valijanov Is'hodxon Ibrat nomidagi Namangan davlat chet tillari
instituti Turizm va tarjima kafedrasida katta o'qituvchisi

Taqrizchi:

Z.Xoliqov Is'hodxon Ibrat nomidagi Namangan davlat chet
tillari instituti Turizm va tarjima kafedrasida katta o'qituvchisi

Kunduzgi ta'lim shakli 61010500-Gid hamrohligi va tarjimonlik faoliyati (ingliz tili) yo'nalishi bitiruvchilarining maxsus (majburiy) fanlar bo'yicha attestatsiya sinovi dasturi Turizm va tarjima kafedrasining 2025-yil 27-dekabrda № 5-sonli majlisida muhokama qilingan hamda tasdiqqa tavsiya etilgan.

Kafedra mudiri**A.Ermirzayev**

Kunduzgi ta'lim shakli 61010500-Gid hamrohligi va tarjimonlik faoliyati (ingliz tili) yo'nalishi bitiruvchilarining maxsus (majburiy) fanlar bo'yicha attestatsiya sinovi dasturi Namangan davlat chet tillari instituti Kengashining 2025-yil 30-dekabrda № 4-sonli majlisida muhokama qilinib, tasdiqlangan.

Kengash kotibi**A. Sulaymonov**

I. UMUMIY QOIDALAR

1. Kunduzgi ta'lim shakli 4-kurs 61010500-Gid hamrohligi va tarjimonlik faoliyati (ingliz tili) yo'nalishi bitiruvchilarining maxsus (majburiy) fanlar bo'yicha attestatsiya sinovi dasturi (keyingi o'rinlarda – **Dastur**) O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2024-yil 13-dekabrda 836-sonli qarori bilan tasdiqlangan "Oliy ta'lim tashkilotlari bitiruvchilarining yakuniy davlat attestatsiyasini o'tkazish tartibi to'g'risida"gi Nizom, Oliy va o'rta maxsus ta'lim vazirining 2021-yil 25-avgustdagi 365-sonli buyrug'i bilan tasdiqlangan "61010500-Gid hamrohligi va tarjimonlik faoliyati (ingliz tili) bakalavriat ta'lim yo'nalishining malaka talablari" (keyingi o'rinlarda – **Malaka talablar**) hamda Namangan davlat chet tillari instituti Kengashining Kengashining 2025-yil 30-dekabdagi 5-sonli majlisida tasdiqlangan ta'lim yo'nalishi ishchi o'quv rejasining (keyingi o'rinlarda – **Ishchi o'quv rejas**) majburiy fanlar blokidagi umumkasbiy va ixtisoslik fanlari o'quv dasturlari asosida tuzildi.

2. Maxsus (majburiy) fanlar bo'yicha attestatsiya sinovi (keyingi o'rinlarda – **Attestatsiya sinovi**) O'zbekiston Respublikasining oliy ta'limga oid qonun hujjatlarida belgilangan tartibga ko'ra, bitiruvchilarning Yakuniy davlat attestatsiyasi sinovlaridan biri hisoblanib, unda ta'lim yo'nalishi xususiyati, iqtidori va xohishiga ko'ra bitiruv malakaviy ishi yozish istagini bildirmagan, o'quv rejasidagi fanlarni va ta'lim dasturlarini to'liq o'zlashtirgan, belgilangan kreditlarni to'plagan hamda to'lov-kontrakt shartlarini to'liq bajargan bitiruvchi kurs talabalariga ishtirok etish uchun ruxsat beriladi.

3. Attestatsiya sinovi institut kengashi tomonidan tasdiqlangan 61010500- Gid hamrohligi va tarjimonlik faoliyati (ingliz tili) yo'nalishi ishchi o'quv rejasining majburiy fanlar bloki tarkibidagi umumkasbiy va ixtisoslik fanlar o'quv dasturlari asosida o'tkaziladi.

4. Attestatsiya sinovi fanlar mazmuniga qo'yiladigan talablar bilan bir qatorda, talaba tayyorgarligining Malaka talablarida bitiruvchiga qo'yiladigan umumiy talablarga javob bera olish darajasini aniqlashga yo'naltiriladi.

II. ATTESTASIYA SINOVI SHAKLI VA MUDDATI

5. 2025/2026 o'quv yilida kunduzgi ta'lim shakli 61010500 – 4-kurs Gid hamrohligi va tarjimonlik faoliyati (ingliz tili) yo'nalishi bitiruvchilarining Attestatsiya sinovi – **yozma** shaklida o'tkaziladi.

6. O'quv yili yakuniga qadar Attestatsiya sinovi shakli o'zgartirilishi mumkin emas.

7. Attestatsiya sinovi institut o'quv jarayoni grafigiga asosan, o'quv ishlari prorektori tomonidan tasdiqlangan muddatlarda o'tkaziladi va kamida uch oy oldin talabalarga yetkaziladi.

8. Attestatsiya sinovi Namangan davlat chet tillari instituti bazasida, talabalar sig'imiga qo'yiladigan texnik talablarga mos, Attestatsiya sinovi shaklidan kelib chiqib jihozlangan o'quv xonalari (hudud)da o'tkaziladi.

III. ATTESTATSIIYA SINOVI SAVOLNOMASI

9. Attestatsiya sinovi savolnomasi ta'lim yo'nalishi Malaka talabalarining

- bakalavrlarning tayyorgarlik darajasiga;
- kasbiy faoliyatga;
- umumkasbiy va ixtisoslik fanlariga qo'yilgan talablarni qamrab oladi.

10. Attestatsiya sinovi savolnomasi ta'lim yo'nalishi o'quv rejasining majburiy fanlar blokida keltirilgan quyidagi umumkasbiy va ixtisoslik fanlar dasturlari asosida shakllantirildi:

Yozma tarjima

Tarjima nazariyasi va amaliyoti

Mehmondo'stlik va turizm sohasiga kirish

Mehmonxona menejmenti

Ekskursiya xizmatlarini tashkil etish va bosqarish

Turistik resursshunoslik va turistik ekskursion loyihalashtirish

YAKUNIY DAVLAT ATTESTATSIYASI UCHUN UMUMIY SAVOLLAR

Ekskursiya xizmatlarini tashkil etish va boshqarish

1. Ekskursiya tushunchasiga to'liq ilmiy ta'rifi bering
2. Ekskursiya xizmatlarining turizm tizimidagi o'rni nimadan iborat?
3. Ekskursiya va tur o'rtasidagi asosiy farqlar nimalarda namoyon bo'ladi?
4. Ekskursiya faoliyatining asosiy funksiyalarini izohlang.
5. Ekskursiyalarning ijtimoiy-iqtisodiy ahamiyati nimada?
6. Ekskursiya xizmatlarining madaniy merosni saqlashdagi roli qanday?
7. Ekskursiya faoliyatiga ilmiy yondashuvlar qanday shakllangan?
8. Ekskursiya xizmatlari rivojlanishining tarixiy bosqichlari.
9. Ekskursiya faoliyatida tizimli yondashuvning mazmuni.
10. Ekskursiya xizmatlari va barqaror turizm o'rtasidagi bog'liqlik.
11. Ekskursiya faoliyatida xizmat sifati tushunchasi.
12. Ekskursiya mahsuloti deganda nimani tushunasiz?
13. Ekskursiya xizmatlarining raqobatbardoshligi nimaga bog'liq?
14. Ekskursiya xizmatlari bozorining o'ziga xos jihatlari.
15. Ekskursiya faoliyatida innovatsion yondashuvlar.
16. Ekskursiya xizmatlarining axborot funksiyasi.
17. Ekskursiya faoliyatining tarbiyaviy ahamiyati.
18. Ekskursiya xizmatlarida iste'molchi xulq-atvori.
19. Ekskursiya xizmatlarining marketing nuqtayi nazaridan ta'rifi.
20. Ekskursiya faoliyatining ilmiy kategoriyalari.
21. Ekskursiyalar qanday mezonlar asosida tasniflanadi?
22. Mavzuli ekskursiyalarning o'ziga xos xususiyatlari.
23. Obzor (umumiy) ekskursiyalar nima bilan farqlanadi?
24. Tarixiy ekskursiyalarning ahamiyati.
25. Madaniy-ma'rifiy ekskursiyalar tushunchasi.
26. Ekologik ekskursiyalar mazmuni va vazifalari.
27. Ishlab chiqarish (sanoat) ekskursiyalarining maqsadi.
28. Ta'limiy ekskursiyalarning pedagogik ahamiyati.
29. Virtual ekskursiyalar tushunchasi va afzalliklari.
30. Interaktiv ekskursiyalar nima?

31. Individual va guruhli ekskursiyalar farqi.
32. Ichki va kirish ekskursiyalarining o'ziga xosligi.
33. Bolalar ekskursiyalarini tashkil etish talablari.
34. Talabalar uchun ekskursiya dasturi qanday bo'lishi kerak?
35. Maxsus auditoriya uchun ekskursiyalar.
36. Nogironligi bo'lgan shaxslar uchun ekskursiyalar.
37. Tematik marshrutlar tushunchasi.
38. Hududiy ekskursiyalarni rejalashtirish.
39. Qisqa muddatli ekskursiyalar afzalligi.
40. Kompleks ekskursiya tushunchasi.
41. Ekskursiya dasturini ishlab chiqish bosqichlari.
42. Ekskursiya marshrutini tanlash mezonlari.
43. Ekskursiya davomiyligini belgilash usullari.
44. Ekskursiya mavzusini aniqlash tamoyillari.
45. Ekskursiya ob'ektlarini tanlashda nimalarga e'tibor beriladi?
46. Ekskursiya ssenariysi tushunchasi.
47. Ekskursiya matnini tayyorlash talablari.
48. Ekskursiya rejasida vaqt taqsimoti.
49. Logistika va ekskursiya rejalashtiruvi.
50. Ekskursiya dasturida xavfsizlik masalalari.
51. Mavsumiylik omilining ekskursiyaga ta'siri.
52. Ekskursiya narxini shakllantirish asoslari.
53. Xarajatlar smetasini tuzish tartibi.
54. Ekskursiya samaradorligini rejalashtirish.
55. Ekskursiya xizmatlarida risklarni baholash.
56. Alternativ marshrutlar ishlab chiqish.
57. Ekskursiya rejasini moslashtirish mexanizmi.
58. Turistik resurslarni hisobga olish.
59. Ekskursiya dasturining moslashuvchanligi.
60. Ekskursiya rejalashtirishda raqamli texnologiyalar.
61. Ekskursiya xizmatlarini boshqarish tushunchasi.
62. Ekskursiya faoliyatida menejment funksiyalari.
63. Ekskursiya tashkilotchisining vazifalari.
64. Ekskursiya jarayonida operativ boshqaruv.
65. Ekskursiya xizmatlarida strategik boshqaruv.
66. Ekskursiya xizmatlarida tashkiliy tuzilma.
67. Ekskursiya faoliyatida qaror qabul qilish.
68. Ekskursiya xizmatlarida nazorat mexanizmlari.
69. Ekskursiya xizmatlarida xizmat sifati monitoringi.
70. Ekskursiya xizmatlarida standartlashtirish.
71. Ekskursiya xizmatlarida sertifikatlash.
72. Ekskursiya faoliyatida inson resurslari boshqaruvi.
73. Ekskursiya xizmatlarida gidlar faoliyatini boshqarish.
74. Ekskursiya xizmatlarida motivatsiya usullari.
75. Konfliktlarni boshqarish.

76. Ekskursiya faoliyatida vaqtni boshqarish.
77. Innovatsion boshqaruv yondashuvlari.
78. Ekskursiya xizmatlarida loyiha boshqaruvi.
79. Boshqaruv qarorlarining samaradorligi.
80. Ekskursiya xizmatlarida axborot oqimlari.
81. Ekskursiya xizmatlarida raqamli boshqaruv.
82. Ekskursiya xizmatlarida CRM tizimlarining o'rni.
83. Ekskursiya xizmatlarida marketing boshqaruvi.
84. Ekskursiya xizmatlarida Brending va imij boshqaruvi.
85. Ekskursiya xizmatlarida mijozlar bilan aloqa.
86. Ekskursiya xizmatlarida Shikoyatlar bilan ishlash tizimi.
87. Ekskursiya xizmatlarida sifat menejmenti.
88. Ekskursiya faoliyatida KPI ko'rsatkichlar.
89. Ekskursiya xizmatlarida samaradorlik tahlili.
90. Ekskursiya xizmatlarini optimallashtirish.
91. Ekskursivod kasbining mohiyati.
92. Ekskursivodga qo'yiladigan kasbiy talablar.
93. Ekskursivodning etik qoidalari.
94. Ekskursiya olib borish metodikasi.
95. Ekskursiya xizmatlarida Nutq madaniyati va gid mahorati.
96. Ekskursiya xizmatlarida Auditoriya bilan ishlash usullari.
97. Ekskursiya xizmatlarida Vizual materiallardan foydalanish.
98. Ekskursiya xizmatlarida hikoya qilish texnikasi.
99. Ekskursivodning psixologik tayyorgarligi.
100. Ekskursiya xizmatlarida Murakkab auditoriya bilan ishlash.
101. Ekskursiya xizmatlarida savollarga javob berish san'ati.
102. Konflikt vaziyatlarda gid xatti-harakati.
103. Bolalar bilan ekskursiya o'tkazish metodikasi.
104. Chet ellik turistlar bilan ishlash.
105. Til va madaniyat farqlarini hisobga olish.
106. Improvizatsiya va moslashuvchanlik.
107. Professional rivojlanish yo'llari.
108. Gidlarning attestatsiyasi.
109. Gid faoliyatida innovatsiyalar.
110. Raqamli gid tushunchasi.
111. Audio-gidlar va ularning afzalliklari.
112. Virtual gid texnologiyalari.
113. Ekskursivod imiji va brendi.
114. Jamoat oldida chiqish ko'nikmalari.
115. Ekskursiya jarayonida vaqtni boshqarish.
116. Ekskursiya jarayonida Stressga chidamlilik.
117. Gid faoliyatida kreativlik.
118. Gid va tashkilot o'rtasidagi munosabatlar.
119. Gid faoliyatini baholash mezonlari.
120. Ekskursivodlik faoliyatining kelajagi.

121. Ekskursiya xizmatlari rivojiga global tendensiyalar.
122. Raqamlashtirishning ekskursiyalarga ta'siri.
123. COVIDdan keyingi ekskursiya bozori.
124. Barqaror ekskursiya tushunchasi.
125. Ekologik mas'uliyatli ekskursiyalar.
126. Overturizm va uning oqibatlari.
127. Ekskursiya xizmatlarida xavfsizlik masalalari.
128. Innovatsion texnologiyalarni joriy etish muammolari.
129. Ekskursiya xizmatlarida raqobat kuchayishi.
130. Kichik biznes uchun ekskursiya xizmatlari.
131. Hududiy ekskursiya brendlari.
132. Milliy ekskursiya mahsulotlari.
133. Ekskursiya xizmatlarida davlat siyosati.
134. Ekskursiya xizmatlarida Xususiy sektor roli.
135. Ekskursiya xizmatlarida Davlat-xususiy sheriklik.
136. Ekskursiya xizmatlarida investitsiyalar.
137. Kadrlar yetishmovchiligi muammosi.
138. Ekskursiya xizmatlarida ta'lim tizimi.
139. Innovatsion ekskursiya formatlari.
140. Smart tourism va ekskursiyalar.
141. Ekskursiya xizmatlarida sun'iy intellekt.
142. Raqamli platformalar orqali ekskursiyalar.
143. Ekskursiya xizmatlarining eksport salohiyati.
144. Milliy madaniyatni targ'ib qilishdagi roli.
145. Ekskursiya xizmatlarida marketing strategiyalari.
146. Ekskursiya xizmatlarining xalqaro standartlari.
147. Ekskursiya faoliyatini baholash ko'rsatkichlari.
148. Kelajak ekskursovodi modeli.
149. Ekskursiya xizmatlarining uzoq muddatli rivojlanishi.
150. Ekskursiya xizmatlarini boshqarishda ilmiy tadqiqotlarning ahamiyati.

Yozma tarjima

1. Tarjima tarixida qadimgi davrlarda qaysi tillar orasida faol tarjima ishlari olib borilgan?
2. Tarjima rivojlanishiga qaysi madaniy va ilmiy omillar ta'sir qilgan?
3. Tarjima tarixidagi mashhur tarjimonlardan birini aytib bering va uning ishini tushuntiring.
4. Professional tarjimon bo'lish uchun qaysi asosiy sifatlar talab etiladi?
5. Tarjimon qaysi fan yoki bilim sohalarini bilishi kerak?
6. Tarjimonning til bilish darajasi va madaniyat tushunchasi qanday bog'liq?
7. Tarjimada qaysi odatlarni yomon deb hisoblash mumkin?
8. Tarjimon yaxshi odatlarni qanday shakllantirishi mumkin?
9. Noto'g'ri odatlar tarjima sifatiga qanday ta'sir qiladi?
10. Tarjimon o'z ishini qanday baholashi mumkin?
11. O'z-o'zini baholashda qaysi mezonlardan foydalanish maqsadga muvofiq?

12. O'z ishini baholash tarjimonni qanday rivojlantiradi?
13. Tarjimada eng ko'p uchraydigan muammolar qaysilar?
14. Madaniyatlararo tafovut tarjimaga qanday ta'sir qiladi?
15. Kontekstni noto'g'ri tushunish qaysi xatoliklarga olib keladi?
16. Tarjima texnikalariga qaysilar kiradi?
17. Literal translation qachon ishlatiladi?
18. Adaptatsiya va paraphrasing texnikalari farqi nimada?
19. Tarjimada kompyuter va internetdan qanday foydalanish mumkin?
20. Onlayn manbalar tarjimaga qanday yordam beradi?
21. Tarjima jarayonida texnologiya qaysi qiyinchiliklarni kamaytiradi?
22. Tarjimon ishida qaysi kompyuter qurilmalari muhim?
23. Maxsus dasturlar tarjimon ishini qanday osonlashtiradi?
24. Texnik jihozlar va dasturiy ta'minot o'rtasidagi bog'liqlik nima?
25. Mashina tarjimasi va inson tarjimasi o'rtasidagi asosiy farqlar nimalardan iborat?
26. Qaysi holatda mashina tarjimasi yetarli bo'lishi mumkin?
27. Inson tarjimonining afzalliklari nimalardan iborat?
28. Translation Memory (TM) nima va qanday ishlaydi?
29. TM qaysi turdagi tarjimalarda eng foydali?
30. Tarjima xotirasi tarjimon ishini qanday tezlashtiradi?
31. Localization nimani anglatadi?
32. Localization qaysi sohalarda ko'proq qo'llaniladi?
33. Tarjima va lokalizatsiya o'rtasidagi farq nima?
34. Tarjimonlar internetdan qaysi maqsadlar uchun foydalanadi?
35. Onlayn lug'atlar va resurslar qanchalik foydali?
36. Internet tarjimaga qanday yangi imkoniyatlar yaratadi?
37. Tarjimon qaysi turdagi lug'atlardan foydalanadi?
38. Terminologiyani boshqarish nima uchun muhim?
39. Qaysi manbalar tarjima sifatini oshiradi?
40. Tarjima qaysi asosiy sohalarda qo'llaniladi?
41. Texnik va ilmiy tarjimalar o'rtasidagi farq nima?
42. Qaysi sohalarda tarjimonning qo'shimcha bilimlari talab qilinadi?
43. Mustaqil tarjimon qanday mijozlar topishi mumkin?
44. Ish jadvalini samarali tashkil etish qanday amalga oshiriladi?
45. Freelance tarjimon o'z xizmatlarini qanday reklama qiladi?
46. Tarjimon xizmatlari narxi qanday belgilanadi?
47. Pul mablag'larini boshqarish va hisob-kitob qilishda nimalarga e'tibor berish kerak?
48. Soliq va boshqa moliyaviy masalalar tarjimonda qanday rol o'ynaydi?
49. Mijoz bilan munosabatlarni qanday mustahkamlash mumkin?
50. Tarjimon va mijoz o'rtasidagi shartnoma nima uchun muhim?
51. Noto'g'ri kommunikatsiya tarjimaga qanday ta'sir qiladi?
52. Tarjimada mualliflik huquqi qanday qo'llaniladi?
53. Maxfiylik va konfidensiallik nima uchun muhim?
54. Tarjimon qonuniy mas'uliyatni qanday bilishi kerak?
55. Tarjima ishini topishning qaysi manbalari mavjud?

56. Onlayn platformalar tarjimonlarga qanday yordam beradi?
57. Qaysi turdagi ishlarni mustaqil topish osonroq?
58. In-house tarjimonning asosiy vazifalari nimalardan iborat?
59. Bunday ishning afzalliklari va kamchiliklari nimalar?
60. Kompaniyada ishlash freelance bilan qaysi jihatdan farq qiladi?
61. Tarjimonlar uchun qaysi turdagi treninglar mavjud?
62. Kurs va seminarlardan qanday foyda olish mumkin?
63. Trening dasturlari tarjimon professional rivojlanishiga qanday yordam beradi?
64. Og‘zaki tarjimonlik qaysi vaziyatlarda talab qilinadi?
65. Og‘zaki tarjimonlik va yozma tarjima o‘rtasidagi asosiy farqlar nimalar?
66. Interpretationda tezlik va aniqlik qanchalik muhim?
67. Tarjimon tashkilotlarining asosiy vazifasi nima?
68. A‘zolik tarjimon uchun qanday imkoniyatlar yaratadi?
69. Tashkilotlar professional rivojlanish va networkingga qanday yordam beradi?
70. Tarjima faoliyati nimaga uzoq muddatli kasb sifatida qaraladi?
71. Tarjimon o‘z malakasini qanday davom ettirishi mumkin?
72. Hayot davomida tarjima bilan shug‘ullanishning afzalliklari nimalar?
73. Paraphrase va omission qachon qo‘llaniladi?
74. Bu usullar tarjimada qaysi xatoliklardan qutqaradi?
75. Paraphrase va omission o‘rtasidagi farq nima?
76. Tarjima kompaniyalari qanday xizmatlarni taklif qiladi?
77. Tarjimon kompaniya bilan qanday ishlash imkoniyatiga ega?
78. Kompaniyalar va freelance ishlash o‘rtasidagi farq nima?
79. Tarjimonlar lug‘atni qayerdan topadi?
80. Online va offline lug‘atlar qaysi holatda foydaliroq?
81. Maxsus soha lug‘atlari tarjima sifatini qanday oshiradi?
82. Tarjima ishini qaysi manbalar orqali topish mumkin?
83. Onlayn platformalarning afzalliklari nimalar?
84. Mustaqil ish topishda qaysi strategiyalar samarali?
85. Tarjimonlar uchun kurslar qaysi tillarda va shakllarda mavjud?
86. Kurslar tarjimonning qaysi ko‘nikmalarini oshiradi?
87. Onlayn kurslar va amaliy mashg‘ulotlar farqi nima?
88. Professional tashkilotlarga a‘zo bo‘lishning foydasi nima?
89. A‘zolik tarjimonni qanday himoya qiladi?
90. Tashkilotlar orqali tarjimon yangi ish va loyiha imkoniyatlarini qanday topadi?

Mehmondo‘stlik va turizm sohasiga kirish

1. Mehmondo‘stlik tushunchasining kelib chiqishi va mazmuni.
2. Mehmondo‘stlikning jamiyat rivojidagi o‘rni.
3. Turizm tushunchasiga berilgan ilmiy ta’riflar.
4. Turizmning tarixiy rivojlanish bosqichlari.
5. Qadimgi davrlarda sayohat va mehmondo‘stlik an’analari.
6. Zamonaviy turizmning shakllanishi.
7. Turizm va mehmondo‘stlik tushunchalarining farqi va o‘zaro bog‘liqligi.

8. Turizmning iqtisodiy mohiyati.
9. Turizmning ijtimoiy ahamiyati.
10. Turizmning madaniy ahamiyati.
11. Turizmning asosiy vazifalari.
12. Turizmning asosiy funksiyalari.
13. Ichki turizm tushunchasi.
14. Xalqaro turizm tushunchasi.
15. Kiruvchi va chiquvchi turizm farqi.
16. Turizm subyektlari tushunchasi.
17. Turizm obyektlari va resurslari.
18. Turizm faoliyatining huquqiy asoslari.
19. Turizmning iqtisodiyot tarmoqlari bilan aloqasi.
20. Turizm va globalizatsiya.
21. Turizmning YAIMdagi o'ri.
22. Turizmning bandlikka ta'siri.
23. Turizmda mavsumiylik tushunchasi.
24. Turizmning hududiy rivojlanishga ta'siri.
25. Turizmning infratuzilma rivojiga ta'siri.
26. Turizmda xizmat ko'rsatish tushunchasi.
27. Turizm xizmatlarining moddiy va nomoddiy xususiyatlari.
28. Turizmda iste'molchi xulq-atvori.
29. Turizmda talab tushunchasi.
30. Turizmda taklif tushunchasi.
31. Mehmondo'stlik industriyasi tushunchasi.
32. Mehmondo'stlik industriyasining tarkibiy qismlari.
33. Mehmonxona xo'jaligining mohiyati.
34. Mehmonxona xizmatlarining turlari.
35. Mehmonxonalarining yulduzlar bo'yicha tasnifi.
36. Mehmonxona kategoriyalarining xalqaro standartlari.
37. Boutique mehmonxonalar tushunchasi.
38. Hostellar va ularning xususiyatlari.
39. Resort mehmonxonalar.
40. Sanatoriy va sog'lomlashtirish turizmi.
41. Ovqatlanish korxonalarining turlari.
42. Restoran xizmatlarining shakllari.
43. Fast-food va milliy ovqatlanish tarmoqlari.
44. Catering xizmatlari tushunchasi.
45. Mehmondo'stlikda servis sifati.
46. Xizmat sifati ko'rsatkichlari.
47. Mijozlar qoniqishi tushunchasi.
48. Mijozlar bilan ishlash etikasi.
49. Mehmondo'stlikda xodimlarning roli.
50. Mehmondo'stlikda kadrlar tayyorlash masalalari.
51. Mehmonxona boshqaruvi asoslari.
52. Front-office va back-office tushunchalari.

53. Housekeeping xizmati vazifalari.
54. Mehmonxonalarda xavfsizlik tizimi.
55. Sanitariya va gigiyena talablari.
56. Nogironlar uchun qulayliklar.
57. Xalqaro mehmonxona tarmoqlari.
58. Milliy mehmonxona brendlari.
59. Mehmondo'stlikda xizmat madaniyati.
60. Mehmondo'stlikda innovatsion yondashuvlar.
61. Turizm bozori tushunchasi.
62. Turizm bozorining subyektlari.
63. Turizm bozorining segmentatsiyasi.
64. Turizm bozorida raqobat muhiti.
65. Turizm marketing tushunchasi.
66. Turistik marketingning vazifalari.
67. Turistik mahsulot tushunchasi.
68. Turistik mahsulotning tarkibi.
69. Turistik paket tushunchasi.
70. Turistik marshrutlar.
71. Turizm narx belgilash.
72. Turizm talabni prognozlash.
73. Turizm reklama vositalari.
74. Turizm PR faoliyati.
75. Turizm branding tushunchasi.
76. Hududiy turizm brendi.
77. Turizm savdo kanallari.
78. Onlayn bron qilish tizimlari.
79. Turizm elektron tijorat.
80. Turizm raqamli marketing.
81. Turizm Ijtimoiy tarmoqlarning roli.
82. Turizm axborot texnologiyalari.
83. Turizm CRM tizimlari.
84. Turistik axborot markazlari.
85. Turizm statistika va tahlil.
86. Turizm risklar.
87. Turizm bozoridagi muammolar.
88. Turizm bozorini tartibga solish.
89. Turizm davlat va xususiy sektor hamkorligi.
90. Turizm investitsiyalar.
91. Barqaror turizm tushunchasi.
92. Barqaror rivojlanish va turizm.
93. Ekoturizm tushunchasi.
94. Ekoturizmning tamoyillari.
95. Qishloq turizmi tushunchasi.
96. Agro-turizm mohiyati.
97. Madaniy turizm tushunchasi.

98. Ziyorat turizmi.
99. Sport turizmi.
100. Sog'lomlashtirish turizmi.
101. Ta'lim turizmi.
102. Biznes turizmi (MICE).
103. Event turizmi.
104. Gastronomik turizm.
105. Etnoturizm.
106. Sarguzasht turizmi.
107. Dengiz va tog' turizmi.
108. Ekstremal turizm.
109. Mas'uliyatli turizm.
110. Turizmning ekologiyaga ta'siri.
111. Turizmning mahalliy aholiga ta'siri.
112. Turizm va madaniy meros.
113. Turizmda ijtimoiy mas'uliyat.
114. Turizmda gender masalalari.
115. Turizmda yoshlar bandligi.
116. Inklyuziv turizm.
117. Turizmda yashil texnologiyalar.
118. Iqlim o'zgarishi va turizm.
119. Barqaror turizm indikatorlari.
120. Barqaror turizm strategiyalari.
121. O'zbekistonda turizm rivojlanish tarixi.
122. Mustaqillikdan keyingi turizm siyosati.
123. O'zbekistonda turizmning huquqiy asoslari.
124. Turizm sohasini rivojlantirish bo'yicha davlat dasturlari.
125. Turizm qo'mitasi faoliyati.
126. Hududiy turizm salohiyati.
127. Buyuk Ipak yo'li va turizm.
128. Samarqand, Buxoro, Xiva turizmi.
129. Toshkent shahri turizm salohiyati.
130. Farg'ona vodiysi turizmi.
131. Ekoturizm zonalari.
132. Ziyorat turizmi obyektlari.
133. Milliy mehmondo'stlik an'analari.
134. Milliy oshxona va turizm.
135. Hunarmandchilik va turizm.
136. Turizmda xususiy sektor roli.
137. Turizmda kichik biznes.
138. Turizmda xorijiy investitsiyalar.
139. Turizmda eksport salohiyati.
140. Turizmda bandlik masalalari.
141. Turizmda kadrlar tayyorlash.
142. Turizmda oliy ta'lim muassasalari roli.

143. Turizmda ilmiy tadqiqotlar.
144. Turizmda muammolar.
145. Turizmda raqamlashtirish.
146. Turizmda xizmat sifati.
147. Turizmda raqobatbardoshlik.
148. Turizmning istiqboldagi yo‘nalishlari.
149. Turizm va milliy iqtisodiyot barqarorligi.
150. O‘zbekistonda turizmni rivojlantirish istiqbollari.

Mehmonxona menejmenti

1. Mehmonxona menejmenti tushunchasi va mazmuni.
2. Menejment fanining mehmonxona sohasidagi o‘rni.
3. Mehmonxona menejmentining maqsad va vazifalari.
4. Mehmonxona xo‘jaligining iqtisodiy mohiyati.
5. Mehmonxona menejmentining asosiy tamoyillari.
6. Mehmonxona boshqaruv tizimi tushunchasi.
7. Mehmonxona faoliyatining tashkiliy tuzilmasi.
8. Mehmonxona menejmentining klassik va zamonaviy yondashuvlari.
9. Mehmonxona menejerining vazifalari va kompetensiyalari.
10. Mehmonxona menejmentida strategik rejalashtirish.
11. Operativ boshqaruv tushunchasi.
12. Mehmonxona menejmentida qaror qabul qilish jarayoni.
13. Mehmonxona faoliyatida menejment funksiyalari.
14. Rejalashtirish funksiyasining mohiyati.
15. Tashkillashtirish funksiyasi va uning ahamiyati.
16. Mehmonxona faoliyatida motivatsiya funksiyasi.
17. Mehmonxona faoliyatida Nazorat funksiyasi.
18. Mehmonxona menejmentida samaradorlik tushunchasi.
19. Menejmentda xizmat sifati tushunchasi.
20. Mehmonxona menejmentida innovatsiyalar.
21. Mehmonxona menejmentida risklarni boshqarish.
22. Mehmonxona menejmentida axborot tizimlari.
23. Menejment va liderlik tushunchalarining farqi.
24. Mehmonxona menejmentining iqtisodiyotga ta’siri.
25. Mehmonxona menejmentining rivojlanish istiqbollari.
26. Mehmonxona turlari va ularning boshqaruv xususiyatlari.
27. Mehmonxona xizmatlari turlari.
28. Joylashtirish xizmatini boshqarish.
29. Front-office xizmatining vazifalari.
30. Back-office faoliyati va uning ahamiyati.
31. Housekeeping xizmatini boshqarish.
32. Mehmonxona faoliyatida Ovqatlanish bo‘limini boshqarish.
33. Xonalarni boshqarish tizimi (Room management).
34. Mehmonxonalarda bronlash tizimi.
35. Mehmonxona operatsiyalarini boshqarish.

36. Mehmonxona menejmentida standartlar.
37. Xalqaro mehmonxona standartlari.
38. Mehmonxona menejmentida xizmat sifati nazorati.
39. Mehmonxona faoliyatida mijozlar bilan ishlashni boshqarish
40. Mijozlar qoniqishini baholash usullari.
41. Mehmonxona faoliyatida shikoyatlar bilan ishlash tizimi.
42. Mehmonxona menejmentida vaqtni boshqarish.
43. Xizmat jarayonlarini optimallashtirish.
44. Mehmonxona faoliyatida mehmonxona menejmentida logistika.
45. Mehmonxona faoliyatida xavfsizlik xizmatini boshqarish.
46. Mehmonxona faoliyatida sanitariya va gigiyena talablari.
47. Favqulodda holatlarni boshqarish.
48. Mehmonxona faoliyatida ichki nazorat.
49. Mehmonxona xizmatlarida innovatsion texnologiyalar.
50. Raqamli mehmonxona menejmenti.
51. Mehmonxona menejmentida inson resurslari.
52. Mehmonxona faoliyatida Xodimlarni tanlash va joylashtirish.
53. Mehmonxona faoliyatida Xodimlarni tayyorlash va rivojlantirish.
54. Mehmonxona menejmentida motivatsiya usullari.
55. Mehnat unumdorligi tushunchasi.
56. Mehmonxona faoliyatida Xodimlar faoliyatini baholash.
57. Mehmonxona faoliyatida Xodimlar bilan munosabatlar.
58. Mehmonxona menejmentida liderlik uslublari.
59. Jamoa bilan ishlash ko'nikmalari.
60. Konfliktlarni boshqarish.
61. Mehmonxona moliyaviy menejmenti tushunchasi.
62. Mehmonxona daromadlari va xarajatlari.
63. Mehmonxona faoliyatida Budjetlashtirish jarayoni.
64. Mehmonxona faoliyatida Xarajatlarni boshqarish usullari.
65. Mehmonxona rentabelligi.
66. Mehmonxona faoliyatida narx belgilash strategiyasi.
67. Mehmonxona faoliyatida Daromadlarni boshqarish (Revenue Management).
68. Mehmonxona faoliyatida Moliyaviy hisobotlar.
69. Mehmonxona faoliyatining iqtisodiy tahlili.
70. Mehmonxona faoliyatida Investitsiyalarni boshqarish.
71. Mehmonxona faoliyatida moliyaviy risklar.
72. Mehmonxona menejmentida audit.
73. Mehmonxona faoliyatida Soliq masalalari.
74. Mehmonxona faoliyatida moliyaviy barqarorlik tushunchasi.
75. Mehmonxona menejmentida samarali moliyaviy boshqaruv.
76. Mehmonxona marketingi tushunchasi.
77. Mehmonxona xizmatlarini bozorga chiqarish.
78. Marketing strategiyalari.
79. Mehmonxona brendi va imiji.
80. Mijozlarni jalb qilish usullari.

81. Raqobatbardoshlikni oshirish yo‘llari.
82. Onlayn bron platformalari.
83. Ijtimoiy tarmoqlarda marketing.
84. Mehmonxona menejmentida PR.
85. Mehmonxona faoliyatida xizmat sifati menejmenti.
86. ISO va xizmat sifati standartlari.
87. Sifatni doimiy yaxshilash tizimi.
88. Barqaror mehmonxona menejmenti.
89. Mehmonxona faoliyatida ekologik menejment.
90. “Yashil mehmonxona” konsepsiyasi.
91. Innovatsion mehmonxonalar.
92. Smart hotel tushunchasi.
93. Mehmonxona faoliyatida raqamlashtirish jarayonlari.
94. Zamonaviy menejment texnologiyalari.
95. Global mehmonxona tarmoqlari tajribasi.
96. Mehmonxona faoliyatida Xalqaro menejment amaliyoti.
97. O‘zbekistonda mehmonxona menejmenti.
98. Milliy mehmonxona boshqaruvi xususiyatlari.
99. Mehmonxona faoliyatida Soha muammolari.
100. Mehmonxona menejmentining rivojlanish istiqbollari.
101. Mehmonxona menejmentida xizmatlar portfeli tushunchasi.
102. Mehmonxona faoliyatida qiymat zanjiri (value chain) tahlili.
103. Mehmonxona boshqaruvida korporativ madaniyatning o‘rni.
104. Mehmonxona menejmentida etik me‘yorlar va professional axloq.
105. Mehmonxona faoliyatida ijtimoiy mas’uliyat (CSR).
106. Mehmonxona menejmentida mijoz tajribasi (Customer Experience) tushunchasi.
107. Mehmonxona xizmatlarida personalizatsiya jarayoni.
108. Mehmonxona menejmentida xizmat dizayni (Service Design).
109. Mehmonxona faoliyatida benchmarking usuli.
110. Mehmonxona menejmentida innovatsion muhitni shakllantirish.
111. Mehmonxona boshqaruvida o‘zgarishlarni boshqarish (Change Management).
112. Mehmonxona menejmentida tashqi muhit omillari tahlili (PEST/PESTLE).
113. Mehmonxona menejmentida raqobat strategiyalarining turlari.
114. Mehmonxona faoliyatida strategik alyanslar va hamkorlik.
115. Mehmonxona boshqaruvida franshiza modeli.
116. Mustaqil mehmonxonalar va tarmoq mehmonxonalar boshqaruvi farqlari.
117. Mehmonxona menejmentida brend standartlarini joriy etish.
118. Mehmonxona faoliyatida xizmatlar diversifikatsiyasi.
119. Mehmonxona boshqaruvida biznes-jarayonlarni qayta loyihalash (BPR).
120. Mehmonxona menejmentida mijozlar sodiqligini shakllantirish.
121. Mehmonxona faoliyatida sodiqlik dasturlari (loyalty programs).
122. Mehmonxona menejmentida xizmat ko‘rsatish tezligi va uning ahamiyati.
123. Mehmonxona boshqaruvida noan’anaviy xizmat turlari.
124. Mehmonxona menejmentida reputatsiya boshqaruvi.

125. Onlayn reytinglar va sharhlarning boshqaruvga ta'siri.
126. Mehmonxona faoliyatida raqamli obro' (digital reputation).
127. Mehmonxona menejmentida axborot xavfsizligi.
128. Mehmonxona boshqaruvida kiberxavfsizlik masalalari.
129. Mehmonxona menejmentida big data va analitika.
130. Mehmonxona faoliyatida sun'iy intellektdan foydalanish yo'nalishlari.
131. Mehmonxona menejmentida avtomatlashtirilgan boshqaruv tizimlari.
132. Mehmonxona boshqaruvida mobil ilovalar roli.
133. Mehmonxona faoliyatida self-service texnologiyalari.
134. Mehmonxona menejmentida innovatsion biznes-modellar.
135. Mehmonxona boshqaruvida servis robotlari.
136. Mehmonxona faoliyatida pandemiya va inqirozlarni boshqarish tajribasi.
137. Mehmonxona menejmentida barqaror raqobat ustunligi.
138. Mehmonxona boshqaruvida uzoq muddatli strategik rejalashtirish.
139. Mehmonxona faoliyatida ilmiy yondashuv va tadqiqotlar.
140. Mehmonxona menejmentida prognozlash va rejalashtirish.
141. Mehmonxona menejmentida xizmatlar hayotiy sikli.
142. Mehmonxona boshqaruvida resurslardan oqilona foydalanish.
143. Mehmonxona menejmentida energetik samaradorlik.
144. Mehmonxona faoliyatida ekologik innovatsiyalar.
145. Mehmonxona boshqaruvida "yashil texnologiyalar".
146. Mehmonxona menejmentida xizmat sifati madaniyati.
147. Mehmonxona boshqaruvida bilimlarni boshqarish (Knowledge Management).
148. Mehmonxona menejmentida raqamli transformatsiya strategiyasi.
149. Mehmonxona menejmentining fan sifatida rivojlanish tendensiyalari.
150. Mehmonxona menejmentining kelajak modeli va istiqbollari.

Tarjima nazariyasi va amaliyoti

1. Concept of "translation" in scientific literature.
2. Translation theory as a linguistic discipline.
3. Integration of translation studies with Literary studies.
4. Integration of translation studies with Contrastive linguistics.
5. Integration of translation studies with Sociolinguistics.
6. Integration of translation studies with Psycholinguistics.
7. Integration of translation studies with Semiotics.
8. Development of translation theory and practice as a science in Europe.
9. Development of translation theory and practice as a science in Uzbekistan.
10. Development of translation theory and practice as a science in Russia.
11. Principles of translation by Etienne Dolet.
12. Principles of translation by Paul Newmark.
13. Translation history of the Bible.
14. G.Salomov and his works on translation theory and practice.
15. Types of translation.
16. Types of translation techniques.
17. Translation units.

18. Principles of text segmentation in translation.
19. Notion of Equivalency in translation.
20. Types of equivalency in translation.
21. Degrees of equivalency in translation.
22. Word semantics and translation.
23. Context and contextual meaning in translation.
24. Types of semantic variation and word meanings in translation.
25. Types of lexical correspondences in translation.
26. Concretization as a lexical transformation in translation.
27. Generalization as a lexical transformation in translation.
28. Lexical addition as a lexical transformation in translation.
29. Omission as a lexical transformation in translation.
30. Semantic development as a lexical transformation in translation.
31. Antonymic translation as a lexical transformation in translation.
32. False friends of a translator.
33. Grammatical divergence in translation. Coincidence and differences in foreign language and Uzbek sentence structures.
34. Language interference in translation.
35. Grammatical transformations in translation.
36. Modality and modal forms in translation.
37. The interpretation of style in translation.
38. Stylistic transformations in translation.
39. Recreating the stylistic figures in translation.
40. The need to consider communication elements in translation.
41. The importance of background knowledge in communicative translation.
42. Preserving the ideological orientation of the text in translation.
43. Cognitive dissonance theory in literary translation.
44. Culture and translation.
45. The concept of lacuna in translation.
46. Classification of lacunas in translation.
47. Ways of elimination of lacuna in translation
48. The concept of realia (culture-bound words) in translation.
49. Classification of realias in translation.
50. Translation ways of historical realias.
51. Translation ways of measurement units.
52. Translation ways of onomastic units.
53. Forms of reference in Uzbek and their expression in translation.
54. Forms of reference in English and their expression in translation.
55. Translation methods of lexical units with linguocultural characteristics.
56. Classification of phraseological units in translation.
57. Translation methods of phraseological units with linguocultural characteristics.
58. Literary translation and its qualifications.
59. Specific features of literary translation.
60. Distinctive features of translation of specialized texts.
61. Translation of scientific texts.

62. Translation of pop-science texts.
63. Translation of technical texts.
64. Translation of official documents and its main issues.
65. Translation of newspaper and journalistic texts.
66. Interpretation as a type of speech activity.
67. Types of interpretation.
68. Consecutive and simultaneous translation: distinctive features.
69. Psychological aspects of interpretation.
70. Deontological aspects of interpretation.
71. Technical aspects of interpretation.
72. Computer assisted translation.
73. Notion of gender stereotyping in writing and translation.
74. Translation problem of grammatical and social gender.
75. General problems of translation theory and practice.

Turistik resursshunoslik va turistik ekskursion loyihalashtirish

1. Turistik resurs tushunchasining ilmiy ta'rifi va mohiyati.
2. Turistik resurs-shunoslik fanining predmeti va obykti.
3. Turistik resurslarning turizm rivojidadagi o'rni.
4. Turistik resurslar va turistik mahsulot o'rtasidagi bog'liqlik.
5. Turistik resurslarni o'rganishda ilmiy yondashuvlar.
6. Turistik resurslarning iqtisodiy mazmuni.
7. Turistik resurslarning ijtimoiy ahamiyati.
8. Turistik resurslarning madaniy ahamiyati.
9. Turistik resurslarning hududiy rivojlanishga ta'siri.
10. Turistik resurslardan samarali foydalanish tushunchasi.
11. Turistik resurslarning barqaror rivojlanishdagi roli.
12. Turistik resurslar va turistik infratuzilma o'zaro bog'liqligi.
13. Turistik resurslarning qayta tiklanuvchanlik xususiyati.
14. Turistik resurslarning cheklanganlik muammosi.
15. Turistik resurslar va bozor mexanizmi.
16. Turistik resurslarning raqobatbardoshligi.
17. Turistik resurslarni baholash zarurati.
18. Turistik resurslar va turistik ehtiyojlar.
19. Turistik resurslar tushunchasining evolyutsiyasi.
20. Turistik resurslarning milliy boylik sifatidagi ahamiyati.
21. Turistik resurslar va davlat siyosati.
22. Turistik resurslardan foydalanishda huquqiy asoslar.
23. Turistik resurslarni boshqarish tushunchasi.
24. Turistik resurslarni saqlash va muhofaza qilish.
25. Turistik resurs-shunoslik fanining zamonaviy muammolari.
26. Turistik resurslarni tasniflash mezonlari.
27. Tabiiy turistik resurslar tushunchasi.
28. Iqlim resurslarining turizmga ta'siri.
29. Suv resurslarining turistik ahamiyati.

30. Tog‘ va landshaft resurslari.
31. Biologik resurslar va ekoturizm.
32. Rekreatsion tabiiy resurslar.
33. Madaniy-tarixiy turistik resurslar tushunchasi.
34. Arxeologik yodgorliklarning turistik qiymati.
35. Me‘moriy obidalar turistik resurs sifatida.
36. Ziyorat turizmi resurslari.
37. Nomoddiy madaniy meros turistik resurs sifatida.
38. Etnografik resurslar.
39. Ijtimoiy-iqtisodiy turistik resurslar.
40. Turistik infratuzilma resurs sifatida.
41. Transport resurslarining ahamiyati.
42. Axborot-resurslarning turizmga ta’siri.
43. Investitsion resurslarning o‘rni.
44. Mehnat resurslari va turizm.
45. Turistik resurslarning hududiy joylashuvi.
46. Kompleks turistik resurs tushunchasi.
47. Asosiy va qo‘shimcha turistik resurslar.
48. Mavsumiy turistik resurslar.
49. Potensial turistik resurslar.
50. Resurslarning turistik ixtisoslashuvi.
51. Turistik resurslarni baholash tushunchasi.
52. Baholashning asosiy maqsadlari.
53. Turistik resurslarni sifat jihatdan baholash.
54. Miqdoriy baholash usullari.
55. Ball tizimi asosida baholash.
56. Ekspert baholash usuli.
57. Turistik resurslarning jozibadorligini aniqlash.
58. Resurslarning foydalanish darajasi.
59. Turistik resurslarning sig‘imi (carrying capacity).
60. Ekologik yuklama tushunchasi.
61. Turistik resurslardan foydalanish samaradorligi.
62. Resurslardan haddan tashqari foydalanish oqibatlari.
63. Turistik resurslarni iqtisodiy baholash.
64. Turistik resurslarni xaritalashtirish.
65. GIS texnologiyalarining ahamiyati.
66. Turistik resurslarni inventarizatsiya qilish.
67. Resurslarni monitoring qilish.
68. Turistik resurslar degradatsiyasi.
69. Resurslarni qayta tiklash choralari.
70. Barqaror resurs boshqaruvi.
71. Turistik resurslardan foydalanish cheklovlari.
72. Resurs baholashda xalqaro tajriba.
73. Hududiy turistik resurslar tahlili.
74. Turistik salohiyat tushunchasi.

75. Turistik resurslarni rivojlantirish strategiyasi.
76. Turistik-ekskursion loyihalashtirish tushunchasi.
77. Ekskursion loyihaning mohiyati.
78. Ekskursion loyihalashtirishning maqsadi va vazifalari.
79. Ekskursion loyihalarning turizm tizimidagi o'rnini.
80. Ekskursion loyihalashtirish bosqichlari.
81. Ekskursion loyiha obyekti va subyekti.
82. Ekskursion loyiha mavzusini tanlash.
83. Ekskursion loyiha g'oyasini shakllantirish.
84. Ekskursion marshrut tushunchasi.
85. Marshrutni tanlash mezonlari.
86. Ekskursion loyiha ssenariysi.
87. Ekskursion matn tayyorlash talablari.
88. Vaqt va makon omillari.
89. Ekskursion loyiha dizayni.
90. Ekskursion loyihada xavfsizlik masalalari.
91. Ekskursion loyiha logistikasini rejalashtirish.
92. Ekskursion loyiha narxini shakllantirish.
93. Xarajatlar smetasi.
94. Ekskursion loyiha risklari.
95. Ekskursion loyihaning innovatsion jihatlari.
96. Ekskursion loyihada raqamli texnologiyalar.
97. Virtual ekskursion loyihalar.
98. Interaktiv ekskursion loyihalar.
99. Ekskursion loyiha sifatini baholash.
100. Ekskursion loyihalarning samaradorligi.
101. Turistik resurslar asosida ekskursion loyiha ishlab chiqish.
102. Tabiiy resurslarga asoslangan ekskursion loyihalar.
103. Madaniy-tarixiy resurslar asosidagi ekskursion loyihalar.
104. Ziyorat ekskursion loyihalari.
105. Ekologik ekskursion loyihalar.
106. Ta'limiy ekskursion loyihalar.
107. Bolalar uchun ekskursion loyihalar.
108. Talabalar uchun ekskursion loyihalar.
109. Chet ellik turistlar uchun ekskursion loyiha.
110. Maxsus auditoriya uchun ekskursion loyihalar.
111. Hududiy ekskursion brend yaratish.
112. Ekskursion loyihada marketing strategiyasi.
113. Ekskursion loyiha targ'iboti.
114. Ekskursion loyihada gid faoliyati.
115. Gid va ekskursion loyiha uyg'unligi.
116. Ekskursion loyihada xizmat sifati.
117. Mijozlar fikrini hisobga olish.
118. Ekskursion loyihani takomillashtirish.
119. Barqaror ekskursion loyihalar.

120. Ekologik mas'uliyatli ekskursiyalar.
121. Overturizm muammosi va loyihalash.
122. Ekskursion loyihalarda davlat siyosati.
123. Davlat-xususiy sheriklik.
124. Ekskursion loyihalarda investitsiya.
125. Kichik biznes va ekskursion loyihalar.
126. Hududiy turizm dasturlari.
127. Milliy ekskursion mahsulotlar.
128. Xalqaro ekskursion tajribalar.
129. Raqamli platformalar orqali ekskursiyalar.
130. Audio va smart-gid loyihalari.
131. Sun'iy intellekt va ekskursiyalar.
132. Smart tourism va ekskursion loyihalar.
133. Ekskursion loyihalarda innovatsion formatlar.
134. Ekskursion xizmatlar eksporti.
135. Milliy madaniyatni targ'ib qilish.
136. Ekskursion loyihalarda kadrlar masalasi.
137. Ta'lim tizimi va ekskursion loyihalar.
138. Ekskursion loyihalarning ijtimoiy samarasi.
139. Ekskursion loyihalarning iqtisodiy samarasi.
140. Ekskursion loyihalarda monitoring.
141. Ekskursion loyihalarda KPI ko'rsatkichlar.
142. Ekskursion loyihalarda risklarni boshqarish.
143. Ekskursion loyihalarning raqobatbardoshligi.
144. Hududiy ekskursion rivojlanish strategiyasi.
145. Ekskursion loyihalarning barqarorligi.
146. Kelajak ekskursion loyihalar modeli.
147. Turistik resurslardan oqilona foydalanish.
148. Ekskursion loyihalarda ilmiy tadqiqotlar.
149. Turistik resurs-shunoslik va loyihalashtirish integratsiyasi.
150. Turistik-ekskursion loyihalashtirishning istiqbollari

IV. ATTESTATSIYA SINOVI NATIJALARINI BAHOLASH MEZONI

11. Attestatsiya sinovi bo'yicha talabalar bilimini baholash O'zbekiston Respublikasi Oliy va o'rta maxsus ta'lim vazirining 2018-yil 9-avgustdagi 19-2018-son buyrug'i bilan tasdiqlangan "Oliy ta'lim muassasalarida talabalar bilimini nazorat qilish va baholash tizimi to'g'risida"gi Nizom talablari asosida amalga oshiriladi.

12. Attestatsiya sinovi bo'yicha talabalar bilimini baholashda 100 ballik tizim qo'llaniladi.

13. Talabaning Attestatsiya sinovidagi natijalari quyidagi mezonlar asosida baholanadi:

Talaba mustaqil xulosa va qaror qabul qiladi, ijodiy fikrlay oladi, mustaqil mushohada yuritadi, o'z bilimlarini amalda qo'llash imkoniyatlarini ochib beradi, topshiriq (mavzu)ning mohiyatini tushunadi, biladi, ifodalay oladi, aytib beradi hamda topshiriq (mavzu) bo'yicha tasavvurga ega deb topilganda – **90-100 ball (a'lo)**;

Talaba mustaqil mushohada yuritadi, o'z bilimlarini amalda qo'llash imkoniyatlarini ochib beradi, topshiriq (mavzu)ning mohiyatini tushunadi, biladi, ifodalay oladi, aytib beradi hamda topshiriq (mavzu) bo'yicha tasavvurga ega deb topilganda – **70-89 ball (yaxshi)**;

Talaba o'z bilimlarini amalda qo'llash imkoniyatlarini ochib beradi, topshiriq (mavzu)ning mohiyatini tushunadi, biladi, ifodalay oladi, aytib beradi hamda topshiriq (mavzu) bo'yicha tasavvurga ega deb topilganda – **60-69 ball (qoniqarli)**;

Talaba mazkur Dasturni o'zlashtirmagan, topshiriq (mavzu)ning mohiyatini tushunmaydi hamda topshiriq (mavzu) bo'yicha tasavvurga ega emas, deb topilganda – **0-59 ball (qoniqarsiz)**.

14. Talaba baholash natijalaridan norozi bo'lgan taqdirda Attestatsiya sinovlari natijalari Komissiya tomonidan e'lon qilingan vaqtdan boshlab 24 (yigirma to'rt) soat davomida apellyasiya berishi mumkin.

15. Talabaning apellyasiya murojaati institut rektori buyrug'i asosida tuziladigan Apellyasiya komissiyasi tomonidan 2 (ikki) kun ichida ko'rib chiqiladi va uning natijasi bo'yicha qaror qabul qilinadi.

V. ATTESTATSIYA SINIVI BO'YICHA TAVSIYA ETILADIGAN ADABIYOTLAR RO'YXATI VA USLUBIY KO'RSATMALAR

16. Dasturni o'zlashtirish bo'yicha foydalanishga tavsiya etiladigan adabiyotlar ro'yxati:

1. The Translator Handbook-Morry Sofer. The USA.,2006
2. In other words coursebook on translation. Mona BakertThe USA and Canada.Routledge-2011
3. Baker M. In other words. London. Routledge – 2011
4. Munday J. Introducing to translation studies. London 2012
5. Robinson D. Becoming a translator. London 2012
6. Mo'minov O., Qo'ldoshev A., Hoshimov O'. Ingliztilidarsligi (English for Translators) – Toshkent, "Sharq" nashriyoti, 2005
- 7.Muminov O., Turgunova R., Alimova D., Rashidova A. Translation. –T., 2008.
- 8.Muminov O. A Guide to Simultaneous Translation –Tashkent, 2005.
- 9.Muminov O. A Guide to Consecutive Translation. - Tashkent, 2013.
10. Гарбовский Н. Теория перевода. – Москва, 2007. – 545 с.
12. Комиссаров В. Современное переводоведение. – Москва, 2002. – 210 с.
13. Велединская С.Б. Курс общей теории перевода. – Изд. Томского политехнического университета, 2010. – 230 с.

14. Илюшкина М.Ю. Теория перевода. Основные понятия и проблемы. – Екатеринбург, 2015. – 86 с.
15. Bassnett Susan. Translation studies. Third edition. – Routledge, 2002. – 188 p.
16. Handbook of translation studies. - John Benjamins Publishing Company, 2010. – 468 p.
17. Norchayev A.N., Umirova D.S. Ekskursiya xizmatini tashkil qilish. O.,quv qo.,llanma. – T.: IQTISODIYOT, 2022. - 202 bet.
18. Andrew P. Sage, William B. Rouse. Economic Systems Analysis and Assessment: Intensive Systems, Organizations, and Enterprises.- USA: Wiley, 2011
19. Lauren Telesz. The Excursion: A Vocabulary Building Book Paperback – March 25, 2019 .
20. Peter Tannenbaum. Excursions in Modern Mathematics: Pearson New International Edition 8th Edition. Pearson Education Limited, 2014. 544 pages
21. Ахмедов Х.И. Аллабергенов А.А. «Туризм фаолиятини ташкил этиш» Т: 2004. 210 б.
22. Амриддинова Р.С. «Экскурсия ишини ташкил этиш» (Маъруза матни) Самарканд 2008. 88 б.
23. Амриддинова Р.С. «Экскурсия ишини ташкил этиш» (амалий дарсларни утиш буйича услубий курсатма) Самарканд 2009. 57 б.
24. Tuxliyev I.S., Qudratov G.H., Pardayev M.Q. Turizmni rejalashtirish. Darslik. - T.: «Iqtisod-moliya» nashriyoti. 2010.
25. Тухлиев И.С., Амриддинова Р.С. «Организация экскурсионного обслуживания». Учеб. пос. СамИСИ. Самарканд 2011.162 с.
26. Тухлиев И., Ибадуллаев Н. «Туризм операторлик хизматини ташкиллаштиришнинг асослари» Укув кулланма. СамИСИ. Самарканд 2011. 256 б.

VI. YAKUNLOVCHI QOIDALAR

17. Dasturda belgilangan qoidalar O‘zbekiston Respublikasi qonunlari, O‘zbekiston Respublikasi Prezidenti farmon va qarorlari, O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining, shuningdek ta’lim sohasidagi vakolatli davlat boshqaruvi organlari tomonidan qabul qilingan qoida va me’yorlarga zid kelsa, yuqori turuvchi organlarda belgilangan qoida va me’yorlar amal qiladi.
18. Dastur institut kengashi tomonidan tasdiqlangandan so‘ng, yakuniy davlat attestatsiyasi boshlanishidan uch oy oldin talabalar e’tiboriga yetkaziladi hamda institutning rasmiy saytiga joylashtiriladi.
19. Fakultet dekanlari tomonidan bitiruvchi kurs talabalariga mazkur Dastur asosida tayyorgarlik ko‘rish va maslahatlar berish uchun zarur sharoitlar yaratiladi.